ЛИГА ЕВРОПЫ УЕФА UEFA EUROPA LEAGUE

София **CSKA** Sofia

ЦСКА







Главный тренер:

Андрей КОБЕЛЕВ

- **Шунин** Антон 1
- Габулов Владимир
- Ковальчик Марчин 4
- Танасиевич Йован 5
- 6 Фернандес Леандро
- 13 Гранат Владимир
- 23 Уилкшир Люк
- Колодин Денис
- Комбаров Кирилл 7
- 8 Хохлов Дмитрий
- 9 Комбаров Дмитрий
- 15 Димидко Александр
- Ропотан Адриан 20
- Агияр Луис
- 71 Денисов Александр
- Свежов Виктор
- Кержаков Александр
- Смолов Федор 11
- 16 Генков Цветан
- Кокорин Александр

Главный тренер:

Любослав ПЕНЕВ

- Чавдаров Здравко
- 12 Караджов Иван
- Петров Ивайло
- Виданов Павел
- 4 Стоянов Костадин
- Котев Кирилл
- **Бранеков** Александар 13
- Иванов Иван 15
- 19 Попов Апостол
- Минев Йордан 52
- 3 Силва Давид
- 5 Янчев Тодор
- 8 Тимонов Тодор
- Петров Светослав
- Зехиров Атанас
- 20 Манчев Николай
- 21 Янев Коста
- 28 Маркиньос
- Тодоров Йордан
- Мороз Виктор 32
- Стоянов Иван
- Манчев Владимир
- 10 **Мигель** Руй
- Орлинов Орлин 11
- Делев Спас
- Саидходжа Дормушали

Судейская бригада: Михаэль ВАЙНЕР, Кристоф БОРНХОРСТ, Томас ФРАНК (все – Германия) Делегат матча: Велид ИМАМОВИЧ (Босния и Герцеговина)

Следующий домашний матч:

«Динамо» Москва – «Спартак» Москва 21 тур, 13 сентября, воскресенье



















ЛИГА ЕВРОПЫ УЕФА UEFA EUROPA LEAGUE



ЦСКА

София

CSKA

Раунд плей-офф, ответный матч Play-off round, 2nd leg

«Динамо» Москва

Dinamo Moscow







ГДЛЕРИЯ

Над программкой работали: Главный редактор: Илья Кузенкин Куратор: Варвара Волкова Дизайн: Мария Николаенко

пресс-служба ПФК ЦСКА София.

www.armeici1948.com

Авторы: Игорь Ершов, Юрий Кошель, Михаил Тяпков **Фото:** Татьяна Дорогутина («Спорт-Экспресс»), Дмитрий Солнцев («Спорт-Экспресс»), Елизавета Кирсанова, музей ВФСО «Динамо»,

В программке использованы материалы газеты «Спорт-Экспресс» и интернет-сайтов: www.fcdin.com и

футбольный клуб **ДИНАМО** москва

Программа **№ 13**



ЛИГА ЕВРОПЫ УЕФА

Генеральный директор – Дмитрий Ал. Иванов **Заместитель ген. директора** – Геннадий Голубин

UEFA EUROPA LEAGUE

Заместитель ген. директора – Виктор Царев
Заместитель ген. директора – финансовый директор –
Роман Дьяков
Директор по маркетингу и рекламе – Степан Полянский
Директор по связям с общественностью –
Александр Удальцов
Директор спортсооружений – Олег Точелович
Административный директор – Дмитрий Ан. Иванов
Директор департамента подготовки резерва –
Александр Кузнецов
Директор ЦПФ «Динамо» Москва им. Л.И. Яшина –
Сергей Силкин
Начальник команды – Александр Киселев
Генеральный директор Клуба болельщиков –
Александр Быковский
Адрес: 125167, г. Москва, Ленинградский пр-т, д. 36, стр. 1
Клуб: (495) 612-71-72 (приемная)
Факс: (495) 613-16-12
Коммерческий отдел: (495) 612-22-42
Пресс-служба: (495) 612-14-62
Клуб болельщиков: (495) 613-45-93
E-mail: office@fcdinamo.ru
Официальный сайт: www.fcdinamo.ru, www.fcdynamo.ru

СОДЕРЖАНИЕ

Окно в Европу	2
«Динамо» – «Селтик»	
Представляем соперника:	
ЦСКА София	4–13
«Динамо» Москва	
FC Dinamo Moscow	14-23
Представляем соперника:	16-25
ЦСКА София	24
CSKA Sofia	26
Историческая страничка	28
Все о Яшине	33–34
All about Yashin	35–36



Тони МОУБРЕЙ

«ANHAMO» – «CEATNK»

Среда, 5 августа 2009, «Арена Химки» Лига чемпионов. Третий отборочный раунд. «Путь сильнейших» Ответный матч



«Динамо» Москва



Судьи: Йонас Эрикссон, Хенрик Андрен. Фредрик Нильссон (все – Швеция) Зрители: 13 753

«Селтик» Γλα3Γο



МакДональд 44 Самарас 90+

«Динамо»: Габулов, Ковальчик, Фернандес (Ропотан, 90+), Колодин, Гранат, К. Комбаров, Уилкшир, Хохлов (к), Свежов (Кокорин, 84), Д. Комбаров, Кержаков.

Запасные: Шунин, Танасиевич, Смолов, Димидко, Денисов.

«Селтик»: Боруц, Хинкель, Колдуэлл (к), Лувенс, Фокс, МакГиди, Н`Гуэмо, Донати, Мэлоуни, МакДональд (Самарас, 79), Фортюне (Браун, 68).

Запасные: Залюшка, Кроузас, Киллен, О'Ди, Кэддис.

Предупреждения: Свежов, 68; Н`Гуэмо, 78.

Андрей КОБЕЛЕВ



«Команде не хватило и опыта, и качества игры. При выходе из обороны в атаку каждая вторая передача делалась сопернику. До чужой штрафной не доходили, зацепиться за мяч не могли, от этого игроки уставали. В концовке прижались к

своим воротам - решили дотянуть до дополнительного времени. С другой стороны, в первом тайме у наших ворот не было ни одного опасного момента, а гол пропустили после простого навеса».

ты» тоже пытались бить по воротам, но угроз для

Габулова это не представляло. В итоге букваль-

но перед свистком на перерыв «Селтику» удался

шальной гол – Хинкель с фланга зряче «загру-

зил» мяч на угол вратарской, где МакДональд

головой прицельно пробил в ближний угол.

Почти тут же Хинкель вновь оказался в центре

внимания, когда спас команду после удара из

и на 53 минуте Дима Комбаров едва не поразил

дальний угол ворот Боруца. Вскоре корнер при-

вел к вторичному «спасению» Хинкелем своих

ворот - мяч, вылетев из гущи игроков после по-

дачи, миновал Боруца, но 2 номер «Селтика» вы-

Ряд неприятных кроссов динамовцы смогли пре-

рвать, ряд ударов «Кельтов» пришелся в моло-

ко, а Габулов совершил «сейв», когда в ближнем

К сожалению, чем ближе становилась 90 минута, тем сильнее шотландцы увеличивали нажим.

Вторую половину динамовцы начали активно



«Мы извлекли урок из первого матча, тактически перестроились и, считаю, по итогам двух встреч заслужили победу. "Динамо", игра которого базируется на контратаках, действовало примерно так же, как и в первой встрече. Не стал бы пе-

реоценивать такую сторону игры, как физическая подготовка. В футболе имеет значение многое: настрой, концентрация внимания, качество игроков. По совокупности всего мы соперника превзошли».

В первом тайме событий было немного. «Дисмог-таки добиться своего. На 92 минуте заброс намо», имея в запасе гостевой гол в Глазго, устув динамовскую штрафную нашел высоченного пило инициативу и сосредоточилось на контра-Самараса, тот начал движение параллельно вотаках. И у зелено-белых по большому счету мало ротам и нанес несильный удар в дальний угол что получалось. Поначалу как раз с мячом куда дистанция была настолько близкая, а удар таким чаще общался Боруц – можно отметить техничточным, что, несмотря на всю длину рук вытянувный удар Кержакова на 9 минуте, замаскирошегося в струну Габулова, мяч закатился в угол. ванный под навес удар со штрафного Уилкшира, ряд ударов приняли на себя защитники. «Кель-

Спорт-Экспресс: «Завоевание территории грозило "Селтику" контратаками, а это любимая стихия "Динамо". Достаточно вспомнить, что благодаря им бело-голубые по весне дважды победили "Спартак' с общим счетом 5:0».

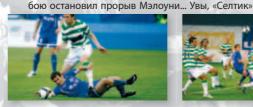
Советский Спорт: «Восемь лет, восемь главных тренеров и смену стадиона пришлось пережить "Динамо", прежде чем команда вернулась в еврокубки».

МНЕНИЕ ИГРОКА:

Люк Уилкшир: «Я верю, что командный дух в «Динамо» достаточно силен. И мы сможем пройти через это испытание, продолжив успешно играть в чемпионате России».

ФАКТЫ:

- Неудачным оказывается первое двухматчевое противостояние «Динамо» в Лиге чемпио-
- Шотландские клубы остаются непобедимыми для бело-голубых в домашних стенах.
- На матч приходит свыше 13 тысяч зрителей рекорд сезона.



штрафной Хохлова.

бил его с линии ворот.





3

www.fcdinamo.ru



ИСТОРИЯ КЛУБА

Год основания: 1948

Клубные цвета: красно-белые



Достижения

Чемпион Болгарии (31 раз): 1948, 1951, 1952, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1966, 1969, 1971, 1972, 1973, 1975, 1976, 1980, 1981, 1982, 1983, 1987, 1989, 1990, 1992, 1997, 2003, 2005, 2008

Обладатель Кубка Болгарии (10 раз): 1981, 1983, 1985, 1987, 1988, 1989, 1993, 1997, 1999, 2006

Обладатель Кубка Советской армии (13 раз): 1951, 1954, 1955, 1961, 1965, 1969, 1972, 1973, 1974, 1985, 1986, 1989, 1990

Обладатель Суперкубка Болгарии (3 раза): 1989, 2006, 2008

Домашний стадион: Булгарска армия, 22 060 мест

Домашний стадион, заявленный в еврокубки: Васил Левски, 42 000 мест

Председатель Наблюдательного совета: Димитар Борисов

Главный тренер: Любослав Пенев

Рекордсмен по матчам за клуб: Борис Гаганелов – 350 **Рекордсмен по голам за клуб:** Петар Жеков – 144



25 ЛЕТ ОБЪЕДИНЕНИЙ И СЛИЯНИЙ

История софийских армейцев началась за 25 лет до даты официального основания клуба. В октябре 1923 года футбольные клубы «Атлетик» София (был основан в 1910 году под названием «Клуб Футбол») и «Слава» София (основан в 1916 году) были объединены в один общий клуб – «Атлетик Слава 1923», что сокращенно звучало как «АС-23». Команда находилась под покровительством Министерства обороны, которое не только выделяло деньги на существование команды, но и экипировало ее.

В 1931 году «АС-23» выиграл два турнира – Чемпионат Болгарии и Кубок Царя. В следующий раз национальный кубок покорился команде только через 10 лет – в 1941 году. Стадион команды назывался «Атлетик Парк» (строительство было окончено в 1938 году) и находился он на том месте, где сейчас расположен нынешний стадион клуба – «Булгарска армия».

Совместно с Михаилом Михайловым из столичной «Шипки» «АС-23», а также объединенная команда из двух клубов 5 Лиги «Шипка-Победа» и «Спартак», объединились в новый большой и единый клуб – «Чавдар» София. Соглашение было подписано 9 ноября 1944 года в Софии. Владельцем клуба стал Владимир Стойчев, а генеральным директором – Иван Башев.

«Чавдар» стал выступать на «Атлетик Парк», который позже был переименован в «Чадвар». За физическую подготовку в клубе отвечал Константин Николов – известный болгарский боксер. С помощью Михаила Михайлова, с которого, напомним, начиналась история «Чавдара», клуб в 1948 году был внесен в структуру цен-



трального аппарата Болгарии под именем «ЧДВ». В результате этих пертурбаций председателем клуба стал майор армии Иван Мирски.

ПОД КРЫЛОМ МИНИСТЕРСТВА ОБОРОНЫ

В 1948 году клуб подобно матрешке продолжил бесконечные слияния - теперь «Чавдар» объединился с ФК «Септември» и стал называться «Септември при ЧДВ». Вруководство нового клуба вошли генераллейтенант Георгий Дайманов, являвшийся министром обороны Болгарии, генералмайор Боян Балгаранов, летейнант Петар Михайлов, Александр Валчев и Льюбчо Кралев. Бумага о создании клуба была подписана 5 мая и многими считается датой основания софийского ЦСКА. Первая официальная игра нового клуба состоялась 19 мая 1948 года. Соперником стала «Славия» София, а сама игра прошла на стадионе «Юнак» и закончилась вничью – 1:1.

Первый серьезный успех пришел к клубу все в том же 1948 году – в финале чемпионата в двухраундовом противостоянии был повержен давний неприятель «Левски». Первая встреча закончилась поражением нынешних соперников «Динамо» – 1:2.





В ответной встрече все решил гол, забитый уже в добавленное время Нако Чакмаковым – 3:1.

В 1950 году название клуба было вновь изменено на «Народные войска», поскольку поменялось название

самого Министерства обороны. В последующие два года клуб становился чемпионом. Очередное переименование ждало в 1953 году. Новым названием клуба стал «Клуб Софийского гарнизона». В те годы клуб неизменно являлся базовым для национальной команды Болгарии. Лучшие годы клуба пришлись на период с 1954 по 1962. Под новым названием ЦДКА (Центральный дом красной армии) завоевал 9 чемпионских титулов подряд, что до сих пор является рекордом Болгарии.

В 1962 году ЦДКА объединился с «Красным знаменем» и клуб получил новую вывеску – ЦСКА «Красное знамя». Он больше никак не был связан с Центральным домом армии, и контроль над клубом перешел в руки Министерства народной обороны. Для клуба настали сложные времена – сначала третье место, позади двух команд из Пловдива – «Спартака» и «Ботева». А следом последовал худший результат за всю историю клуба – 11 место в сезоне 1963/64. Это стоило места главного тренера известному наставнику Круму Милеву.

ЦСКА продолжило череду неудач и лишь в 1966 году клуб под своим новым именем добился успеха. В сезоне 1966/67 ЦСКА дошел до полуфинала Кубка Европейских

чемпионов (турнир – предшественник Лиги чемпионов), где после двух матчей с миланским «Интером» (оба – 1:1) был назначен дополнительный матч, который ЦСКА проиграл – 1:0. Последующие два сезона вновь были неудачными для армейцев – они закончили сезон на пятом и втором местах.

В 1969 году ЦСКА вновь занялся объединениями с другими клубами – снова ФК «Септември» вошел в структуру армейцев и конгломерат получил название ЦСКА «Знамя Сентября». И тут же к клубу пришел успех – победа в чемпионате, а новое приобретение Петар Жевков стал лучшим бомбардиром чемпионата и удостоился «Золотой бутсы».

УБИЙЦА ЕВРОПЕЙСКИХ ЧЕМПИОНОВ

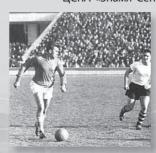
С 1971 по 1973 год ЦСКА завоевал три чемпионских титула. За последующие четыре сезона ЦСКА взял 2 чемпионата и в Кубке европейских чемпионов победил многократного чемпиона Голландии амстердамский «Аякс» 2:1. В четвертьфинале армейцы уступили в первой встрече «Баварии» 1:4, а в ответной выиграли 2:1 и выбыли из борьбы.

Сезон 1980/81 стал одним из самых знаменательных в истории софийского ЦСКА. Победа в чемпионате, 2 победы над обладателем Кубка европейских чемпионов грозным «Ноттингем Форест» из Англии (оба раза со счетом 1:0). Остановить команду из Болгарии смог лишь будущий обладатель самого престижного на тот момент еврокубка — «Ливерпуль». В следующем сезоне ЦСКА дошел до полуфинала, где вновь встретился с «Баварией». По пути в

полуфинал были повержены испанский «Реал Сосьедад» и английский «Ливерпуль». Первый матч проходил в Болгарии и уже к 18 минуте хозяева вели со счетом 3:0! 85 тысяч зрителей уже видели свою команду в финале Лиги, однако «Бавария» сумела отквитать 3 мяча и встреча закончилась с фантастическим счетом 4:3. В ответной же встрече «Бавария» камня на камне не оставила от ЦСКА - 4:0. Пока «красные» наводили шорох в Европе, на внутренней арене армейцы уступили чемпионский титул конкурентам. В следующем сезоне ЦСКА вновь не удалось вернуть титул, а в финале Кубка, где софийцы встречались с «Левски», оба клуба были дисквалифицированы за массовую драку игроков на поле.

18 июня 1985 года на центральном стадионе страны «Васил Левски» проходил финал Кубка Болгарии, в котором встречались ЦСКА и «Левски-Спартак». Матч изобиловал ошибками судьи, и в итоге один из игроков «Левски Спартак» полез с кулаками на судью встречи. Та встреча завершилась победой ЦСКА 2:1, при этом армейцы при счете 2:0 не реализовали пенальти. Вскоре по решению КДК и Коммунистической партии Болгарии обе команды были дисквалифицированы и расформированы.

ЦСКА «Знамя Сентября» было переиме-



новано в «Средец», а «Левски-Спартак» – в «Витоша». Большинство игроков были отстранены от футбола на различные периоды времени, в том числе известнейшие и популярнейшие болгарские

футболисты Христо Стоичков и Констадин Янчев – воспитанники клуба ЦСКА. Годом позже всех участников того матча амнистировали.

возрождение

Как «Средец» клуб закончил сезон на 4 месте в чемпионате. В 1987 году вновь изменилось название клуба – к нему добавилась аббревиатура ЦФКА (Центральный футбольный клуб армии). З раза подряд клуб выигрывал чемпионат, а также один раз дошел до полуфинала Кубка обладателей кубков, где соперником ЦФКА стала грозная «Барселона» Йохана Кройфа. Оба матча были проиграны – 1:2 и 2:4. Именно после этого матча Кройф пригласил в «Барсу» полузащитника ЦФКА Христо Стоичкова. Название ЦСКА вернулось в сезоне 1989/90, когда был завоеван очередной титул.

В марте 1991-го Валентин Михов был избран президентом клуба. Большие деньги были выделены на селекцию – клуб пополнили Йордан Лечков, Иво Андонов, Стойко Стойлов и другие. Несмотря на проблемы с болельщиками и ветеранами клуба, в 1992 году очередной чемпионский титул пополнил обширный армейский музей. Неудача, правда, постигла болгар в отборочном раунде Лиги Чемпионов.

Президент клуба Валентин Михов был избран президентом Болгарского Футбольного Союза и покинул свой пост в ЦСКА. Вакантное место занял Петар Калпакачиев. Однако неразбериха с тренерами, которую затеял Петар, не вызвала одобрения. Последней каплей стало увольнение перспективного, по мнению обществен-

6

7





ности, тренера Гийко Хаджиевски, и Петар вскоре сам пополнил список покинувших

клуб. Владелец компании «Мультигрупп» Илья Павлов выиграл голосование и стал новым владельцем клуба, опередив Николая Гигова.

КЛУБ МИЛЛИОНА ТРЕНЕРОВ

5 (!) тренеров сменилось по ходу нового сезона, а один из тренеров – Цветан Йончев – пробыл на новом посту и вовсе один день. В Европе ЦСКА удалось обыграть «Ювентус» 3:2, но УЕФА аннулировало результат встречи из-за участия в нем не заявленного игрока - Петара Михтарски. В 1995 году ЦСКА сделал ставку на местных игроков, купив практически половину болгарской «молодежки». Команду возглавил Пламен Марков, но из-за плохих результатов в середине сезона его заменил Георги Васильев, который до этого выиграл 2 чемпионских титула с «Левски» и 1 - со скромным «Этаром». С Васильевым команда выиграла два титула в 1996 и 1997 годах. Тем неожиданней стала отставка Васильева после победы над «Спартаком» 3:0 в 1997 году. В команду вернулись Стоичков, Костадинов и Иванов. Все трое из них претендовали на роль капитана команды. Стоичков сыграл лишь в 4 матчах и покинул команду сразу после дерби с «Левски», закончившимся со счетом 3:3. После окончание сезона из команды ушел и Трифон Иванов. Летом 1998-ого Димитар Пенев возглавил ЦСКА. Команда неплохо выступила в Кубке УЕФА и выиграла Кубок Болгарии, а в чемпионате заняла лишь 5 место. В этом сезоне много молодых талантов начали играть за команду – Димитар Бербатов, Стилян Петров и Владимир Манчев. Клуб испытывал некоторые проблемы с дозаявкой: армейцы затянули с выплатами по трансферу «Нефтохимику», и «красным» запретили регистрировать новых футболистов. В заявку ЦСКА вошло лишь 16 футболистов, а в Европе пришлось играть незаявленными игроками. В конце года основной процент акций клуба перешел к Василу Божкову.

Весной сезона 2000 года Димитар Пенев был уволен за серию неудачных матчей клуба, его заменил Георги Димитров-Джеки, а того, в свою очередь, - Спас Джевизов. После ничьи 1:1 с «Пирином» Спас сам ушел в отставку, хотя клуб шел в течение сезона в 9 очках от первого места, а перед решающим матчем с «Левски» отрыв составлял лишь 2 балла. Игра прошла при преимуществе ЦСКА, но Димитар Бербатов не реализовал ряд очень хороших возможностей, а «Левски» в конце встречи подловил армейцев в контратаке - 1:0.

Летом 2000 года команду возглавил итальянский специалист Энрико Катуцци. Команда заиграла в красивый комбинаци-



8

онный футбол, однако из-за семейных проблем итальянец был вынужден вернуться на родину. Вновь назначенный Александар Станков дважды

уступил «Левски» – в кубке и чемпионате, и итальянского специалиста Катуцци упросили вернуться назад. Однако продержался он недолго – отстав от «Левски» на 7 очков

в итоговом протоколе, итальянец пополнил список **уволенных.**

Сезон 2001 команда начала, как обычно, с новым тренером – на этот раз Аспарухом Никодимовым. По болгарской традиции он был уволен в перерыве чемпионата, так как команда шла в двух очках поза-

ди «Левски», занимавшего первую строчку. Его заменил еще один итальянец Луиджи Симони. При нем команда финишировала третьей, что автоматически означало приход нового главного. Им в 2002 году стал Стойко Младенов. При нем команда установила личный рекорд – 13 побед подряд, а ЦСКА впервые с 1997 года стал чемпионом страны. Однако у руководства нашелся повод и ему выдать трудовую книжку до истечения контракта - неудачное выступление в Кубке УЕФА. Сразу после этого увольнения два бразильских игрока, купленных в начале года, Лео Лима и Родриго Соуза, чьи трансферы стоили ЦСКА свыше 3 млн долларов, уехали из клуба, сославшись на то, что не получили зарплату за два месяца. ФИФА признала, что игроки правомерно покинули клуб и разрешила им вернуться в «Васко да Гама».

Временным тренером был назначен Александар Станков, а на постоянной основе его заменил Ферарио Спасов. Его в конце 2004 года сменил Миодраг Йешич, несмотря на то, что команда лидировала в чемпионате. Руководство допустило много ошибок в селекции, но команде удалось завоевать чемпионский титул. К зимнему перерыву сезона 2005/06 ЦСКА лидировал

> в чемпионате с отрывом в 7 очков. В Европе ЦСКА предстояло сразиться с «Ливерпулем», являвшимся обладателем Кубка Лиги чемпионов. Первый матч в Софии закончился со счетом 3:1 в пользу «Ливерпуля», а в ответной игре на «Энфилде» ЦСКА добился сенсационной победы -

1:0. Команда вылетела в Кубок УЕФА, где в плей-офф выбила леверкузенский «Байер», благодаря двум победам со счетом 1:0. В чемпионате команда растранжирила преимущество в 7 очков и в итоге заняла второе место. Президент Васил Божков свалил все на сербского тренера Йешича и уволил его, несмотря на протесты болельщиков. Президент заявил, что в следующем году будет существенно урезан бюджет команды и задача выиграть титул поставлена не будет. В декабре 2006 он продал клуб индийскому миллионеру и владельцу «Кремиковитци»



ПРЕДСТАВЛЯЕМ СОПЕРНИКА: ЦСКА СОФИЯ





президентом и пообещал, что клуб будет бороться за победу в чемпионате и кубке страны.

После двух ни-

чьих в середине сезона 2007, ЦСКА на 7 очков отставало от «Левски». В результате чего, конечно же, было принято решение заменить тренера – вместо Маркова был назначен Стойко Младенов, который вернулся в ЦСКА спустя 3,5 года.

В итоге софийцы закончили сезон на втором месте. В начале следующего сезона ЦСКА купил игроков более чем на 2 млн евро. Команда вылетела из Кубка УЕФА от французской «Тулузы», пропустив мяч на 96 минуте. Отличился Андре-Пьер Жиньяк. Вылетела команда и из Кубка Болгарии, уступив «Локомотиву» из Пловдива. Матч вошел в ранг скандальных - арендованные из ЦСКА Сакалиев, Браненков и Иванов, несмотря на пункт арендного договора, запрещающий им играть против своей команды, появились на поле и сильно помогли «Локо». Золото чемпионата в итоге выиграли все же армейцы, обогнав «Левски» аж на 16 очков! Руководство устроило большие празднования юбилея клуба, совместив их с празднованием чемпионства.

МОЛОДЫЕ ТРИУМФАТОРЫ

В июне 2008-го УЕФА оповестило Федерацию футбола Болгарии, что ЦСКА не будет допущен к участию в Лиге чемпионов из-за финансовых проблем. Федерация сразу предупредила ЦСКА, что тот может быть лишен профессионального статуса и переведен в

разряд любительских клубов, а представлять Болгарию в Лиге чемпионов будет «Левски».

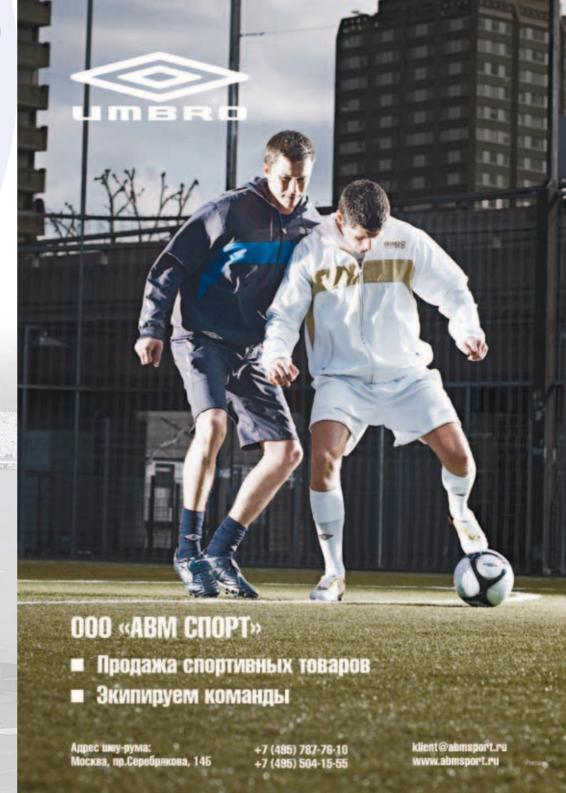
В итоге перевода в разряд любителей удалось избежать, однако представлять Болгарию в самом престижном клубном турнире был отряжен все же «Левски». Вся эта ситуация была поставлена в вину Александру Томову.

Из-за подобного поворота событий клуб покинули практически все ведущие игроки и тренер Младенов, который заявил, что без ключевых игроков он не сможет замахнуться на чемпионство. Новым тренером стал Димитар Пенев, и, слепив команду из молодых игроков, он сумел выиграть Болгарский Суперкубок. В начале сезона 2008/09 клуб подписал контракты с игроками национальной сборной Болгарии – Лазаровым и Манчевым.

24 декабря 2008 года индийский бизнесмен и владелец клуба Митал объявили о подписании предварительного соглашения с местным инвестором по продаже клуба.

В марте 2009 года Димитар Пенев был уволен и его место занял его племянник Любослав Пенев. В истории ЦСКА началась новая страница. Началась она с натужного прохождения ирландского «Дерри Сити» по сумме двух матчей 1:0 и 1:1. Московское «Динамо» представляется серьезной проверкой амбиций ЦСКА на новый сезон.





ПРЕДСТАВЛЯЕМ СОПЕРНИКА: ЦСКА СОФИЯ





Димитар БОРИСОВ Председатель Наблюдательного совета



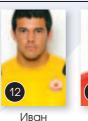
Любослав ПЕНЕВ Главный тренер



Вратари



Здравко Чавдаров



Караджов

Ивайло Петров

Защитники



Павел Виданов



Костадин Стоянов



Кирилл Котев



Александар Бранеков



Иван Иванов



Αποςτολ Попов



Йордан Минев

Полузащитники



Давид Силва



Тодор Янчев



Тодор Тимонов



Светослав Петров



Атанас 3ехиров



Николай Манчев



Коста Янев



Маркиньос



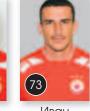
Йордан Тодоров

(11)

Орлинов



Виктор Мороз



Иван Стоянов

Нападающие



Владимир Манчев



Руй Мигель



Спас Делев



Саидходжа



HISTORY OF THE CLUB

The history of FC DINAMO-Moscow goes along with the history of DINAMO Sports Society that starts on 18 April 1923. It was then that a gathered in Moscow constituent assembly announced the creation of the first Soviet departmental sports society. DINAMO Society was mainly created due to the enthusiasm of State Political Office (SPO) troops headquarters officials Pavel Uralts, Mikhail Lavrentiev, Dmitry Ivanov, Kirill Kuzmin, and Leonid Nedolya-Goncharenko, SPO troops chief of political department.

Football had been among the most favorite sports, so there were created football teams in SPO units and staff back in the early 20s. The Board of newly created Moscow Proletarian Sports Society DINAMO put at once a question of creating a new "instructor" model team that could equal the strongest Moscow teams of the time and serve as a benchmark for the rest teams of the Office.

An SPO trooper Fedor Chulkov who had been a KFS first team's goalkeeper before the draft and was well acquainted with Moscow's football world of those days was entitled to form a new team. At first Chulkov gathered many of his ex KFS partners into a newly created team. Vasily Zhitarev who played for the Russian national back in 1912, Mikhail Denisov and Nikolai Troitsky formed the core of DINAMO first team. DINAMO squad played its first matches yet in KFS uniform – a white jersey with a black collar and black shorts.

DINAMO-Moscow played its first official match on 17 July 1923. It's symbolic that



the players from Krasnaya Presnya, many of them with N.Starostin at the head being later directly related to the creation of Spartak Moscow, were the first DINAMO's rivals in 1923 Moscow spring championship start quarter-finals. DINAMO lost 2:3 having conceded a goal coming off a drop penalty in the end of the play (it's interesting that the match was officiated by K.Kvashin, a future DINAMO coach). V. Zhitarev scored the first goal of DINAMO in the official tournaments. On the whole, the team's line-up in its first official match was as follows: F. Chulkov, A. Petrov, N. Ignatov, I. Lenchikov, I. Ovechkin, S. Neverov, S. Shummel, N. Troitsky, M. Denisov, V. Zhitarev (C), B. Titov.

DINAMO players got their first stadium in August 1923 – they equipped a littery waste ground behind a children's hospital called 'St. Olga' near Rizhsky station in Orlovo-Davidovsky st. It was there that DINAMO had received their rivals before DINAMO Central Stadium in Petrovsky Park was opened. DINAMO achieved its first major victory in 1926 becoming the champion of Moscow. It was then that a DINAMO well-known emblem appeared: the letter

inscribed into a rhomb. The emblem was created by A. Borisov, a football player of the first generation. At the same time DINAMO society officially adopted a uniform that later became quite usual – a white and blue jersey with the society emblem sewed on. Finally, DINAMO held its first international competition against the national team of the Working Sports and Self-Defence Union of Latvia on 6 September 1926, the former winning 7:1.

1928 became memorable in many respects. It brought a second victory in the Capital championship to DINAMO. Besides, it was in 1928 that DINAMO Central Stadium in Petrovsky Park was opened where DINAMO's played to present day. To tell the truth, DINAMO held its first official match on the new stadium already in the next year, on 19 May 1929, when it won 3:2 against Sickle and Hammer Factory Astakhov Regional Club team. According to existing information, DINAMO's Pavel Savostyanov was the first to score on the new stadium.

DINAMO won Moscow championship for the third time in autumn of 1930. It also succeeded to win the victory one year later in 1931 autumn championship. The team achieved its next big success in 1933 spring championship. Truth to tell, DINAMO shared the first place with CDKA since the finals had ended up in a nil draw. Finally, DINAMO won its next champ title in 1934 Moscow autumn championship and saved it in 1935 spring tournament.

1936 was the turning-point for the Russian football. It was the first time the Country championship among the teams of sports societies and departments took place. DINAMO-Moscow became the first

USSR champion by winning all 6 matches of 1936 spring tournament. And a year later DINAMO was the first in Russian football to achieve a "golden double" by winning both the championship and the Cup. The same year DINAMO held two unforgettable matches against Basque national team on a visit to our country.

After a short retreat in 1938–1939 DINAMO regained the title in 1940 and confidently leaded in 1941 championship. However the War interfered in the matter...

As it is well-known there was a break in the country championships during the war time, however football contests went on. 5 Moscow championships took place in 1941–1944. By the way, in autumn of 1941 the contest was cut off due to the cold weather and the state of siege introduced in Moscow. But in spring the games resumed and it was DINAMO that won 1942 spring tournament.

An unforgettable 1945 brought new glorious victories to DINAMO. Not only did the team win the first post-war USSR championship, but being a champ it also went on the first in the Russian football history tour to Great Britain, the home of the game. The legendary 19:9, the resulting score of the goals in favour of DINAMO, rightly entered the history of our football. DINAMO won two victories (10:1 against Cardiff City and 4:3 against London Arsenal) and had two draws (3:3 against Chelsea and 2:2 against Glasgow Rangers), thus creating a real sensation in the European football. The following history of the Russian football and DINAMO doesn't lack for glorious victories, however these first games with the best professional clubs of the time stand apart.

14



In the 40s and 50s DINAMO-Moscow excitingly fought for the title practically every year, first with CDKA and then with Spartak players. DINAMO won in 1949, 1954, 1955, 1957 and 1959, also winning the USSR Cup in 1953. The most striking was the victory in 1949 championship. In 34 matches DINAMO players scored 104 (!) goals – a firm record of the Country championships – and also achieved a tremendous difference of the scored and conceded goals equalled in +74 (104-30). In the same years a bright star of Lev Yashin rose in the football horizon.

In the next two decades DINAMO won two more championships in 1963 and 1976 (spring championship). The team had better results in the Cup winning the honourably trophy in 1967, 1970, 1977 and 1984. And in 1972 DINAMO was the first among the Soviet and the only of the Russian teams to get into the finals of the European club tournament—the Cup of the Cup Winners. The finals took place on 24 May 1972 in Barcelona, where DINAMO lost 2:3 to the Scottish Glasgow Rangers.

In the 1990s as well as in the beginning of the 2000s DINAMO had rather hard time. Our squad took the 6th place in the last USSR championship in 1991. In 1992 after the well-known political events DINAMO becomes a permanent participant of the Russian championships as it used to be in the Soviet times. That year our club takes the 3rd place in the championship and the forward Veli Kasumov becomes the best striker of the tournament (16 goals). In 1993 the squad takes again the 3rd place. In 1994 championship the team earns silver medals under the charge of the honoured coach Konstantin Beskov and in 1995 it

earns the Cup of Russia by winning 8:7 in penalties against Rotor Volgograd in the finals. DINAMO conquers its next pedestal only in 1997 when it takes already habitual 3rd place. Afterwards the team goes to a decline in games until 2005 inclusive. The squad achieves its last relative success getting into the finals of 1998/1999 Cup of Russia. At that time DINAMO could be easily called a middling team of the Russian championships.

2004 season stands out. Right before the season started, the club for the first time had invited a foreigner to take charge of the team – Jaroslav Hřebík who had successfully trained AC Sparta Praha (Czech Republic). As a result, having changed 3 coaches in the course of the season (Jaroslav Hřebík, Victor Bondarenko, Oleg Romantsev) the team managed to preserve its place in the elite of the Russian football only thanks to the draw game in the last round against its old rival Spartak.

2005 season was marked by major changes. Alexey Fedorichev, a well-known businessman, became the President of the Board of Directors. The club's transfer policy turned more aggressive and the tasks set before the team more ambitious. DINAMO's fans could see in the championship such football stars as Maniche, Costinha, Derlei and Seitaridis dressed in white and blue. In 2005 the number of coaches was as large as in the previous year (Oleg Romantsev, Andrey Kobelev acting as HC, Ivo Wortmann (Brazil), Andrey Kobelev acting as HC). The team completed the season at the 8th place and thus forced its way to the Russian Cup spring phase. The one who was hoped to lead the team to victory was the ex Lokomotiv and

ex national coach Yuri Semin. However it seemed that DINAMO was doomed to some cruel fate. Despite Yuri Semin had collected experienced and eminent players under the banners of DINAMO (Ovchinnikov, Khokhlov, Semshov, Parfenov, Lima, Mendoza, Jorge Luis), the head coach failed to manage the team and to fulfil the task of getting to UEFA zone basing on the results of the season. So the result was a regular change of the head coach. And once again Andrey Kobelev acting as HC came in charge.

Here comes a more detailed story: everything started when after 4 years Yuri Zavarzin left the post of General Director right before the game against Torpedo (14th round) on 2 August 2006. 2 days later DINAMO lost 3:0 to Torpedo and Yuri Semin resigned as well. It looked really awful to have 9 points after 14 rounds. This minimum naturally put DINAMO with its 15th place on the edge of elimination. Dmitry Ivanov acting as GD and Andrey Kobelev acting as HC were urged to save the day. Almost a month later both were commissioned in their posts by DINAMO Board of Directors. They had to rake away all the lots of problems DINAMO was wallowed in. And they did succeed, although many experts and well-known media had already sent DINAMO to the second division. The spurt DINAMO made in the end of the season was impressive as it let the team stay in the first division. In the last 7 rounds DINAMO won 5 games (Spartak-Nalchik, Lokomotiv, Rubin Kazan, Torpedo, CSKA), played one draw game against FC Moskva and lost only once to Spartak by 3:2. But even in that game our team didn't earn the defeat. And in the last round DINAMO won against 2006 Russian champion CSKA,

which helped to finish the season in high spirits. The series of 7 matches turned out to be not only pleasant - we saved ourselves from elimination already several rounds before the end of the championship, but also the most impressive - within these rounds DINAMO gained the largest number of points compared to other teams. Žydrūnas Karčemarskas (he became the main goalkeeper after Sergey Ovchinnikov being put up for transfer), Denis Kolodin, Leandro Fernandes (DINAMO fans pronounced the Argentinean defender the best DINAMO player in 2006 season), Alexandr Tochilin, Igor Semshov, Dmitry Khokhlov, Danny, the twins Dmitry and Kirill Kombarovs, Maxim Romatshenko, Alexey Smertin, Derlei - all of them excellently played almost without substitutions in the end of the season. However the team couldn't catch up with the squads that had gone far ahead long before in spite of 16 points gained in the 7 rounds. DINAMO finished 2006 season at the 14th place with 34 points, leaving Torpedo with 22 points far behind (it took the 15th place and left the first division), while Shinnik which had had big problems guitted struggling for survival back in the middle of the season with 11 points (the 16th place).

For the first time in many years DINAMO authorities didn't make high-flown statements nor claim high places when 2007 season came to an end. The year was considered transitional from the very beginning, however the club went on solving its local problems and most importantly succeeded in the matter. 2007 was a debut year for Andrey Kobelev as he personally prepared the team for the championship. He managed to stabilize

16



the line-up, make the atmosphere inside the team agreeable, and DINAMO started to play. And it played thus that in summer the media didn't write but enthusiastically about DINAMO as the most playing team. General Director Dmitry Ivanov and Head Coach Andrey Kobelev set the strategy to play for a win in every match, and Ruslan Pimenov stood out at the spearhead. Our defenders Tanasijevič, Klimavičius, Tochilin, Fernandes, Kolodin and Granat had quite a good season. And last but not least one can consider the goalkeeper Anton Shunin, a DINAMO's pupil, a real discovery of the season. When things didn't get going with Žydrūnas



which proved to be efficient at that point. DINAMO kept among the winners almost throughout all the championship and only in the very end it somewhat lacked forces. 13–14 players held out the whole season practically without substitutions. The trio of defensive centre-halves had a brilliant season – Khokholov – Semshov – Danny. The twins Kirill and Dmitry Kombarovs helped them tirelessly from the flanks

Karčemarskas, Andery Kobelev didn't step back and committed the place of the goalkeeper to young Anton, who some time later would make his debut first in the youth national and then in the national team. DINAMO-2007 became the youngest team of the championship – four players at a time were released to the youth national team, i.e. the Kombarovs, Granat and Shunin. With the 6th final

place DINAMO regained once lost respect form the media, rivals and fans through the course of 2007 season, and the victory over the future champion Zenit by the score of 4:2 beautified the whole championship.

The beginning of the 2008 Championship gave hope for the team's supporters - a starting draw in Tomsk was followed by four victories in a row, making DINAMO 2nd in the league table with 13 scores. But then the team got only 2 scores in the next 5 matches. Some bad luck, perhaps? Both draws (1:1 vs. FC Moscow and 2:2 vs. Krylia Sovetov) meant losing victory after the young goalkeeper had missed several times. After all, once the team lost to a future Champion (0:2 vs. Rubin). The Russian national team's goalkeeper Vladimir Gabulov enters DINAMO in summer and stabilizes the last boundary. The 1st round last third brought again a large bumper of scores and set DINAMO 2nd after the 1st half of the Championship despite a vexing lost in Vladivostok.

The 1st five matches in the 2nd round again had guite a good result – two victories and three draws - but they also revealed problems with effectiveness. DINAMO scored only one goal each game, as it could've scored three or four goals vs. Spartak but had just a draw instead of major victory. The lack of a forward became obvious. And two unexpected losses in a row came over: a playing out attacker Miguel Danny left to Zenit, while a centre back Denis Kolodin was out till the end of the season due to a severe injury. But the team had gained confidence by that time. It hadn't fallen below the 2nd place which it finally took. The last but one turn match in St. Petersburg was the key one,

in which DINAMO secured a prize-winning place after the draw vs. the previous year Champion.

Thus DINAMO-Moscow celebrated its 85th anniversary!

The impressive victories over Spartak (4:3) and Lokomotiv (4:2) will linger for a long time. In general, DINAMO had their best matches vs. distinguished rivals but lost lots of scores to the teams from the bottom of the table.

DINAMO has undoubtedly been going up all three years of Andrey Kobelev being the Head Coach: 2006 - 14th place, 2007 -6th place, 2008 - 3rd place. The positive dynamic stipulates good perspective; the coach's secured a stable line-up, the medium age is 24.4 years old. The discipline going up (3 dismissals is the lowest number for the last years) is the result of the team building. And finally, lets give credit for the improvements in the work of the Scouts Dpt. Compare: only 4 players out of 17 newcomers of 2006 played last season and 9 out of 12 bought in 2007 stay with the team, while all 6 newcomers of the bronze season got accustomed to the team and stay for the coming year.

Final match of the season 2008 became the last one for the eldest stadium of the country – DINAMO. It was closed for the reconstruction which is organized by DINAMO FC and a bank VTB. In April 2009 OGO VFSO DINAMO and the bank VTB signed a Memorandum of partnership, which refers to 75 percent of the club shares minus one share being transferred to VTB, although DINAMO still has the blocking shareholding. The new stage began for the history of FC DINAMO Moscow.

The above-mentioned brings optimism in the up-coming season.

18

www.fcdinamo.ru № 13 август 2009

80 ∧ет № Яшин № 1

DINAMO RECORDS

DINAMO MOSCOW FOUNDED ON 18TH OF APRIL 1923



ACHIEVEMENTS

Soviet Union High League (11):

1936 (spring), 1937, 1940, 1945, 1949, 1954, 1955, 1957, 1959, 1963, 1976 (spring)

Soviet Union Cup (6): 1937, 1953, 1967, 1970, 1977, 1984

Russian Cup: 1995

Moscow Championship: 1926, 1928 (spring), 1930 (autumn), 1931 (autumn), 1933 (spring), 1934 (autumn), 1935 (spring), 1942 (spring)

Moscow cup: 1941

Season cup: 1977

Moscow Region Championship: 1931

DINAMO (2) CS VFSO: 1948

Reserves tournament (8): 1952, 1957, 1970, 1971, 1973, 1988, 2002, 2003

RECORDS IN THE CHAMPIONSHIPS
OF THE SOVIET UNION AND RUSSIA, WHICH ARE
ACHIEVED BY DINAMO AND DINAMO PLAYERS
In all championships:

Took part – 71DINAMO Moscow

Amount of games – 2019DINAMO Moscow

In how many cities played – 62

DINAMO Moscow

Highest scoring game – 13 goalsDINAMO Moscow – DINAMO Kiev, 8:5 (1940)

Biggest score – (+10)

DINAMO Moscow – Krilya Sovetov Moscow, 10:0 (1945)

Won in a row: 17

DINAMO Moscow (1945)

Won in a row with a high score - 4

DINAMO Moscow – 7 times (1937–1938, 1938, 1945, 1946-twice, 1948, 1950)

Moved up places – 12 places

DINAMO Moscow (from 14th in 1985 to 2nd in 1986)

In one championship:

Percentage of points gained – 100 percent DINAMO Moscow (1936 spring)

Number of losses - zero

DINAMO Moscow (1936 spring)

Average goals scored per game - 3,666

DINAMO Moscow (1936 spring)

Amount of goals scored - 104

DINAMO Moscow (1949)

Goal difference – (+74)

DINAMO Moscow (1949)

Games without conceding - 28

DINAMO Moscow (1963)

INDIVIDUAL RECORDS

Goalkeeper Lev Yashin in 1963 conceded on average 0,22 goals per game (6 goals in 27 games)
Goalkeeper Alexey Khomich had a clean sheet in a match on 09.09.1945 (Zenit Leningrad, 5:0), saving 2 penalties



RECORD HOLDERS OF FC DINAMO

Amount of games:

In the country Championships:

Alexandr Novikov – 327 (1975–1987)

on 05.10.1991 (Dnepr Dnepropetrovsk, 6:2)

In the country Cup:

Alexandr Mahovikov – 48 (1972–1983)

In the European Cups:

Andrey Kobelev - 29 (1991-1998)

Amount of goals scored: In the country Championships:

Sergey Soloviev - 135 (1949-1952)

In the country Cup:

Konstantin Beskov - 21(1944-1953)

In the European Cups:

21

Oleg Terekhin - 8 (1995-1998)

20

www.fcdinamo.ru № 13 август 2009



PLAYERS & COACHING STAFF



Dmitry IVANOV General director



Andrey KOBELEV

Head coach



Anton Shunin



Vladimir Gabulov



Gennady Golubin General Director Assistant



Coach

Nikolay Gontar Goalkeepers coach



llin Fitness coach



Kiselev Team director





Gennady



Andrey











Midfielders









Dmitry Khokhlov



Dmitry Kombarov



Alexander Dimidko



Adrian Ropotan

Alexander

Kerzhakov



Aguiar



Alexander Denisov



Victor Svezhov



Babichenko



Samodurov Administrator



Shadrov Administrator



Vladimir Koloskov Masseur



Nikolay Larin Masseur



Andrey Alekseev Masseur



Tone Ricardo Panassollo Physio



Eremenko Video operator

Defenders



Marcin Kowalczyk



Jovan Tanasijevic



Leandro Fernandez



Luke Wilkshire



Denis

Kolodin

Forwards



Fedor Smolov



Tsvetan Genkov



ПРЕДСТАВЛЯЕМ СОПЕРНИКА: ЦСКА СОФИЯ



ЦСКА из Софии – команда амбициозная и молодая, в чем, несомненно, похожа на «Динамо». Но если в «Динамо» ситуация как в клубе, так и в команде стабильна, то болгарские армейцы живут как на вулкане. Впрочем, для местного футбола это в порядке вещей – и периодические финансовые неурядицы, и неожиданные перестановки на тренерском мостике, и массовые исходы и приходы футболистов.

Прошлый сезон был очередным переходным для клуба, «порулить» которым успели Димитар Пенев и его племянник Любослав, который сейчас и возглавляет команду. В межсезонье, как это водится, серебряный призер чампионата обновил состав практически наполовину. Из серьезных потерь стоит отметить уход основного левого защитника бразильца Мачадо в итальянскую «Салернитану». В «Черно море» отправился ветеран Здравко Лазаров, поигравший в прошлом году за «Шинник». В Грецию отправился нигериец Шалозе.

Закупки были столь же многочисленны. Судя по всему, оптовые покупки в Болгарии выгоднее, поэтому за 1 миллион евро ЦСКА приобрел четырех футболистов «Сливена» – двух Стояновых, защитника Костадина и атакующего хавбека Ивана, а также Янева и Чавдарова. Еще троих армейцы Софии подписали из «Ботева». Самая, пожалуй, громкая покупка – Светослав Петров, опорник сборной Болгарии, который почти сразу успел поссориться с главным тренером, правда, накануне матчей с «Динамо» они уже помирились.

Веселая команда, обновленная наполовину, играет в веселый футбол – немного суетливый и лишенный тактических изысков, но с большим напором и на неплохих скоростях. Комбинационная игра у команды пока не клеится, большего удается достигать на индивидуальном мастерстве пидеров – бразильца Маркиньоса, атлетичных Тодорова со Стояновым.

Предсказать состав и тактику ЦСКА непросто. Во-первых, в средней лини практически каждый футболист может закрыть несколько позиций. Во-вторых, Любослав Пенев – сторонник активной ротации состава. Однако с большой долей уверенности, ставка будет делаться на 4-5-1 – тем не менее, непохожие на любимую динамовскую схему.

В Болгарии команда привыкла большую часть матча проводить на чужой половине поля, поэтому, лишившись контроля над мячом, теряется. Тем более, что тактическая грамотность, как уже было сказано, не относится к числу сильных сторон болгарской команды. В то же время она отлично готова физически, что позволяет активно прессинговать соперника и хорошо действовать на подборе.

ня ределения по картия и картия с «Динамо» самый опытный форвард, Владимир Манчев, но и без него в ЦСКА есть кому взять игру на себя. В чемпионате Болгарии команда стартовала со сверхуверенных побед, а в предыдущем раунде Лиги Европы прошла ирландский «Дерри Сити». Противостояние с более классной командой, такой, как «Динамо», – вызов для болгарского клуба, и на него настрой у местной молодежи будет особым.







www.fcdinamo.ru

№ 13 август 2009





PFC CSKA Sofia is a young and ambitious team which resembles Dinamo. However, while the atmosphere in Dinamo is set and stable, the Bulgarian army team lives as if in a crater. It's a common thing for the Bulgarian football frequent financial confusions, unexpected changes of the manager, football players coming and leaving in piles.

Dimitar Penev and ver medalist of the Championship has renewed half of its line-up in the close season. The 1st team Brazilian left full back Machado's leaving for Salernitana (Italy) is likely to be considered a grave loss. The veteran Zdravko Lazarov who had played for Shinnik in the past season left for Cherno More. The Nigerian his nephew Lyuboslav who now heads the team were at the helm. The sil-The past season was again transitional for the club player Shaloze went to Greece.

garia to purchase in bulk, so CSKA bought four players from Sliven for 1 miltwo Stojanovs, a defender Kostadin and an attacking half back Ivan, as The most notable purchase is Svetoslav Petrov, the Bulgarian national team's anchorman. Svetoslav had at once quarreled with the manager - however, The club has bought many players as well. It seems more profitable in Bulwell as Janev and Chavdarov. The club bought two more players from Botev. they made peace with each other before the match v. Dinamo.

A merry team half renewed plays a merry football, somewhat fussy and

lacking tactical subtleties, but with great pressure and quite good speed. The team cannot manage the combination play yet and gets advantage at the expense of the individual skills of its leaders Marquinhos from Brazil, athletic Todorov and Stojanov.

It's not easy to predict CSKA's line-up and tactics. First, almost each player in the middle line can cover several positions. Second, Luboslav Penev stands for an active rotation of players. However, one can be almost sure about 4-5-1 scheme, not preferable for Dinamo.

confused if it loses the control over the ball. Besides, the Bulgarian team doesn't have high command of tactical skills. At the same time the players are in perfect shape, which enables them to pressurize the opponent and be In Bulgaria the team is used to hold most of the match upfield and active on the rebound.

It's not clear yet if the most experienced forward Vladimir Manchev recovers before the match v. Dinamo, while CSKA have players to take over the victories, besides it won over Derry City from Ireland in the previous round such as Dinamo – is a challenge for the Bulgarian team, and it will be highly of the EUFA Europa League. The competition with a team of a higher level game. The team started the Bulgarian Championship with very concentrated on the game.







www.fcdinamo.ru

Z Z MALAB

«ДИНАМО-СПОР

магазины открыты ежедневно, без выходных, с 10.00 до 20.00









Ленинградский пр-т, д. 36, Центральный стадион «Динамо», Большая спортивная арена, Западная трибуна, подъезд № 21. Ленинградский пр-т, д. 36, здание Центрального совета «Динамо» Телефоны: (495) 612-20-82, (495) 612-82-22



«ХОРОША СТРАНА БОЛГАРИЯ...»

Федерация футбола Болгарии и московское «Динамо» основаны в 1923 году.

Шаг первый

Знакомство советских и болгарских футболистов состоялось в августе 1940 года – ровно 69 лет тому назад.

К тому времени уже почти год шла Вторая мировая война и пол-Европы стояло под ружьем. Германия разрабатывала план «Барбаросса», а Советский Союз отодвинул свои западные границы. Напряженность международной обстановки ощущали и невоюющие страны. Спортивное сотрудничество приостанавливалось, даже такое важное событие как Олимпийские игры не могло состояться. Напомню, что в 1939 году советские футболисты не провели ни одного международного матча...

И вот на уровне высокой дипломатии двух стран – СССР и Болгарии – созрело решение обменяться визитами футбольных делегаций.

Не скажу за болгарскую сторону, но у нас к предстоящим спортивным контактам отнеслись чрезвычайно серьезно. Как к важному государственному заданию. Задолго до того, как направить в Софию футболистов, была проведена нешуточная информационная разведка. В том числе – еще в мае подготовили справку о состоянии футбола в Болгарии и оценили сравнительную силу сборной этой страны в европейской классификации. Рейтинг оказался невысок: 21-е место из 25. Но это не расхолаживало ни Всесоюзный Комитет по физической культуре, ни его кураторов: Совнарком и НКИД. Ответственность за результат была очень высока.

Сроки поездки согласовывались по дипломатическим каналам и каждый раз в последний момент отодвигались: сначала июнь,

www.fcdinamo.ru

потом июль и, наконец, август. Пока Наркоминдел выверял сроки, ВСФК никак не мог решить какую команду отправить на матчи. Вопрос архиважный, ведь от спортсменов требовалась только победа.

Поначалу предложили команду динамовцев Тбилиси. Наверху не возражали, но рекомендовали усилить, наложив властной рукой резолюцию:

«надо сделать так, чтобы в тбилисской команде были обязательно лучшие игроки других команд».

Сказано – сделано. Собрали, как и было рекомендовано, лучших. Как-то так получилось, что о тбилисцах вскоре забыли, и исподволь родилась идея в Болгарию направить сборную Москвы. А когда на третьем месяце томительного ожидания НКИД определил дату вылета в Софию, созрело решение, ставшее окончательным. Была сформирована сборная в 28 человек из пяти московских команд. Половину дал «Спартак», ЦДКА – 6 чел., «Динамо» – 5, «Торпедо» – 2 и «Локомотив» – 1. Этой сборной дали оригинальное название. Какое? «Спартак»!

За 11 дней пребывания в болгарской столице советская команда провела два матча, оба с феерическим успехом:

11.08.40

«Славия» София – «Спартак» Москва 1:6 **15.08.40**

Сборная Софии – «Спартак» Москва 1:7

Из 13 «спартаковских» мячей шесть забили армейцы Григорий Федотов и Алексей Гринин, пять на счету динамовцев Михаила Якушина и





123056, Москва, ул. Красина, д. 27, строение 2 Телефон: (495) 254-4787, 796-9150 Факс: (495) 733-9308, 254-6916 sport@sport-express.ru

ИСТОРИЧЕСКАЯ СТРАНИЧКА



Сергея Ильина и два мяча в ворота отправили спартаковцы (настоящие) Виктор Семенов и Константин Малинин.

А вот посмотрите на образчик двойного стандарта на страницах советского издания: Второй мати «Спартака» против сборной Софии в действительности был против сборной Болгарии, так как в составе сборной Софии играли футболисты четырех клубов страны.

Вот ведь как, усилились другими. И как им только не ай-ай-ай!

Советские футболисты 17 августа возвратились в Москву, а через день все участники были приняты председателем ВСФК В. Снеговым. На приеме было объявлено решение о присвоении звания «Заслуженный мастер спорта СССР» спартаковцам Андрею Старостину, Анатолию Акимову, армейцу Григорию Федотову, динамовцам Сергею Ильину, Михаилу Якушину.

Две недели спустя футболисты сборной, составлявшие единое целое на стадионах Софии, встретились друг против друга на поле Петровского парка в матче первенства СССР. Встреча «Динамо» – «Спартак» разгромным счетом 5:1 лишь чуть-чуть уступала болгарским результатам. А своей зрелищностью так врезалась в память очевидцев, что несколько поколений болельщиков долго будут вспоминать ее и пересказывать на все лады.

Шаг ответный

В сентябре того же года «Славия» прибыла в СССР с ответным визитом. И вот 22 сентября произошла первая встреча московского «Динамо» с болгарской командой. Счет 4:0 полностью отразил игровое преимущество москвичей. «Динамо», к слову сказать, вышло на этот международный матч без усиления состава извне. И, судя по результату, вполне обошлось собственными ресурсами. Счет мог быть и крупнее, но Семичастный не забил мяч с 11-метрового. Лишь за восемь минут до кон-

ца игры, когда все уже было ясно, на замену вышел приглашенный форвард тбилисского «Динамо» Борис Пайчадзе. Это был реверанс талантливому грузинскому футболисту и команде грузинских одноклубников.

Шаги последующие

Вторая встреча футболистов «Динамо» и Болгарии состоялась после окончания Второй мировой войны. В 1946 году в Москву приехал софийский «Локомотив» и чуть не преподнес сенсацию. Гости вели в счете 3:0, и динамовцы только во втором тайме сумели свести игру к трудной ничьей 3:3.

Летом 1958 года, и вновь в Москве, «Динамо» обыграло «Ботев» из Пловдива 3:1.

60-е годы ознаменовались значительным ростом спортивных связей в европейском футболе. В 1963 и 1964 годах динамовцы впервые посетили Болгарию, причем не проездом. Они проводили там тренировочные сборы, играли с болгарскими командами различных рангов. Такие же поездки московское «Динамо» практиковало и в 70 и 80-е годы. Готовиться к сезону на зеленых полях Болгарии в феврале-марте, проводя контрольные игры с хорошими спарринг-партнерами, вошло в традицию.

Однако в российский период истории «Динамо» поменяло места дислокации межсезонных учебно-тренировочных сборов. И тем не менее ни с одной другой страной мира «Динамо» не играло так много, как с футболистами Болгарии.

На сегодняшний день насчитывается (не считая игр дублеров) 79 матчей, из которых динамовцы 55 выиграли и только 8 проигра-

А вот в соревнованиях за европейские кубки московское «Динамо» ни с одной болгарской командой пока не встречалось. Пора начинать!

Динамовский историк

зачем сравнивать где-то ещё? **Сравни.** Ги





ИВО ВИКТОР: ВСПОМИНАЮ ДОБРЫЙ СОВЕТ ЛЬВА

Иво Виктор (1941 г.р.), популярнейший чехословацкий вратарь 60-70-х годов. Его игрой восхищались Яшин, Пеле, Беккенбауэр, Кройф, Чарльтон и другие звезды. В своей стране его четыре раза признавали лучшим футболистом, что для вратаря вообще редкость. Неожиданным для Виктора стало приглашение на прощальный матч Льва Яшина. Почему именно я? — спросил он легендарного вратаря. Яшин рассказал, что обратил внимание на его игру еще в памятном матче 1966 года против англичан, где он был лучшим, затем видел много раз его в деле, в том числе на играх ЧМ-70.



Так уж случилось, но я против Яшина никогда не играл. Его лучшие годы были позади, тогда я только начинал играть за национальную сборную.

...А познакомились мы с Яшиным в 1966 году, когда он в составе советской сборной играл в Праге. В том памятном матче с футболом прощались Новак и Масопуст (*). Я тогда впервые оказался в сборной, но матч провел на скамейке запасных. После матча был банкет в честь участников, и мы с Яшиным провели приятный, интересный вечер. Сидели рядом: Яшин, Венцел и я (**). Лев был в отличном настроении, нахваливал пльзенское пиво, отдавая ему предпочтение перед самыми изысканными напитками. Шла задушевная беседа, а если точно, то мы спрашивали, а он отвечал. Мы были молоды и только начинали играть, а Яшин уже был вратарь с мировым именем. Но говорил он с нами, как с равными. Это было хорошо заметно: никакой позы, никакого самовосхваления. Говорили о нашем нелегком вратарском деле. Я заметил, что он всегда играл в перчатках. У нас же тогда это считалось пижонством. И он очень подробно объяснил нам, какие выгоды дают вратарю перчатки в игре и на тренировке. Если, скажем, мяч мокрый, то в перчатках лучше гасить удар, лучше отбивать высокие, навесные передачи, перчатки предохраняют суставы от сильных ударов. «Пальцы, - сказал он, - самый ценный наш капитал, их нужно беречь». И тут же вынул из сумки несколько пар ободранных и почти новых перчаток черного цвета. Они были разными по качеству, и Яшин объяснил, ка-





кие для какой погоды. В Чехословакии в те годы вратарские перчатки не выпускались, и Яшин тут же назвал нам страны, города и адреса магазинов, где такие перчатки продавались. Я приобрел перчатки в Лондоне, истрепал уже много пар, но каждый раз, выходя на игру и натягивая перчатки, вспоминаю добрый совет Льва.

Яшин очень интересно и доходчиво рассказывал о наступательных возможностях вратаря, о необходимости быстрого и точного ввода мяча в игру для организации атаки. Я использовал советы Яшина на практике и понял, насколько тонко и аналитично Лев понимал футбол. Так, он первым стал утверждать, что в футболе будет развиваться тенденция вовлечения всех полевых игроков во все фазы игры, которая позднее получила название «тотального футбола». Он так и сказал: «Чистая специализация на игру только в обороне или в нападении будет стираться, все должны будут уметь делать все. А для вратаря это означает, что он становится одиннадцатым полевым игроком, который только в штрафной площадке будет играть руками».

Яшин научил всех тому, что вратарь сегодня намного меньше привязан к линии ворот, играет по всей штрафной площадке. Быстрое выдвижение, позиционная игра, абсолютная ориентация на всем пространстве поля, мгновенное решение, когда и как включиться в игру, – все эти тонкости были изучены и воплощены Яшиным, это его влияние на развитие вратарского искусства. Именно он настаивал, чтобы вратарь посылал мяч как можно дальше в поле и обязательно партнеру. Так в то время вратари еще не играли. Что требовалось? Чтобы вратарь мог поймать высоко летящий мяч, отбить его.

– Поймите, – сказал тогда Лев – в играх с английскими командами высокие мячи брать

нельзя. Это самоубийство, за которое можно поплатиться здоровьем и, конечно же, голами, потому что нападающие англичан очень активно и предельно жестко играют в штрафной соперника даже без мяча.

Вскоре я на собственном опыте убедился, что Яшин был прав.

После той встречи мы виделись с Яшиным несколько раз, всегда хорошо понимали друг друга, и я всегда испытывал теплоту и радушие его отношения, какую-то родственную сердечность. Он любил приезжать в Чехословакию, ему нравились природа, люди, города. Он отдавал предпочтение нашим курортам.

...27 мая 1971 года я имел честь играть в прощальном матче Яшина.

Вечером на банкете лились шампанское и слезы. Яшин получил кучу подарков и был так взволнован, что почти не мог говорить. Куна подарил Льву прекрасные изделия из модржанского стекла, а я хрустальную вазу, которую тут же наполнили вином, и все участники матча выпили из этой вазы. Яшин подошел ко мне с вазой в руках и сказал: «Не думай, что мы расстаемся. Я простился с футболом, но не с друзьями. Когда буду в Праге, позвоню тебе и скажу; «Алло, говорит Лев».

Из книги Иво Виктора «Мой номер – первый», 1981 г.

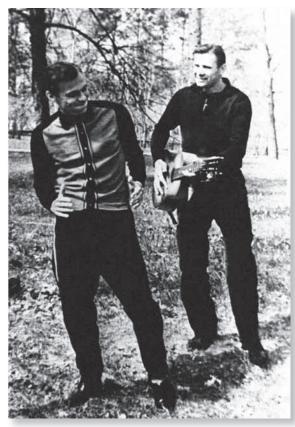
IVO VIKTOR: I REMEMBER LEV'S GOOD ADVICE

Ivo Viktor (born in 1941) is the most popular Czechoslovak goalkeeper of the 60-70s. Yashin, Pelé, Beckenbauer, Cruyff, Charlton and other stars always admired his play. He was considered 4 times the best player in his Country, which is

uncommon for a goalkeeper. Viktor unexpectedly received an invitation to Lev Yahin's farewell match. Why me? – he asked the legendary keeper. Yashin said Ivo's performance had drawn his attention back in the unforgettable match of 1966 v/ England where Ivo was the best. Then Yashin had seen his play many times, including the 1970 World Championship matches.

I had never met Yashin on the field. His best years were behind – I just started to play for the national team then.

...And we met with Yashin in 1966 when he played for the Soviet team in Prague. Novák and Masopust had their farewell match then (*). It was my first time in the national team, but I spent it on the bench. There was a banquet after the match and Yashin and me enjoyed our time. We sat together - Yashin, Vencel and me (**). Lev was in good spirits, praised Pilsen beer and preferred it to most exquisite beverage. We had a heart-to-heart talk, more precisely, we asked questions and he gave his answers. We were young and just started to play, while Yashin was well-known all over the world. Nevertheless, he talked to us like to peers. You could tell at once – no false airs, no self-praise. We talked about our hard goalkeeping job. I noticed he'd always played with the gloves on. We considered it



35

www.fcdinamo.ru

^(*) Ладислав Новак, защитник, и Йожеф Масопуст, полузащитник, – звезды чехословацкого футбола.

^(**) Игра состоялась 18 мая, и победила в ней сборная СССР – 2:1. В запасе того матча был не только Иво Виктор, но и Лев Яшин. А играли Александр Венцел и Виктор Банников. Причем второй мяч, решивший исход встречи, был забит после ошибки чехословацкого вратаря. Тем не менее в интервью после матча Яшин в числе лучших игроков команды хозяев назвал и (вратарская солидарносты!) Венцела.



foppish then. And he explained to us in detail all the advantages the gloves aive to a keeper during a match or a training session. If, let's say, a ball is wet, it's better to cover it or to clear lifted passes with your gloves on as they protect the joints against powerful shots. He said, "The fingers are our most precious property, we've got to take care of them". And then he took several pairs of shabby and almost new black gloves out of the bag. They had different quality, and Yashin explained which gloves suited for a certain kind of weather. They didn't produce the goalkeeping gloves back then in Czechoslovakia and Yashin named Countries, cities and exact shops that sell gloves. I bought a pair in London. have worn many pairs to rogues, but each time I entered the pitch and pulled on the gloves I remembered Lev's good advice.

Yashin told us about lots of clear and interesting things on the attacking capacity of a keeper, the necessity to enter the ball into the game quickly and precisely in order to create an attack. I put Yashin's advice into practice and understood what a keen and analytic player was Lev. Thus he was the first to declare that the football would see a tendency to involve all the on-field players in all the phases of the game, which later was called a "total football". Those were his words, "A narrow specialization in a defensive or attacking game will be vanished; each player will have to be able to do everything. And for a keeper this means that he becomes the eleventh on-field player who will use his hands only in the penalty area".

Yashin taught everybody that a keeper today is much less bound to the goal line and plays within all the penalty area. A fast move forward, position game, clear directional sense on the entire field, momentary decision on when and how to enter the game – Yashin studied and implemented all that subtlety and thus influenced the goalkeeping skill.

"You should understand", Yashin said, "that in the matches v/ English teams you shouldn't clear lifted shots. It's a suicide – and you might pay with your heath and, of course, with goals, because English forwards play very actively and quite roughly in a rival's penalty area even without a ball".

Soon my personal experience confirmed Yahin's words.

We met with Yashin several times afterwards and always understood each other well. I always noticed some sort of kindred warm-heartedness he expressed towards me. Yashin liked to come to Czechoslovakia; he liked the nature, the people, the cities. He preferred our resorts.

...On 27 May 1971 I was honoured to participate in the Yashin's farewell match.

The evening banquet abounded with Champaign and tears. Yashin received heaps of presents and was so roused that he could barely speak. Kuhn presented Lev with wonderful Murano glassware and I gave him a cut-glass vase which was at once filled with wine and all the match participants drank out of it. Yashin approached me with the vase in his hands and said, "Don't think we're saying goodbye to each other. I said goodbye to football and not to the friends. When I'm in Prague, I'll call you and say, "Hello, this is Lev speaking".

Extract from Ivo Viktor's book, 'My number one', 1981

^(*) A defender Ladislav Novák and a midfielder Josef Masopust are the stars of the Czechoslovák football.

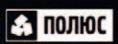
^(**) The match took place on 18 May and the Soviet team won 2:1. Not only Ivo Viktor was on the bench, but Lev Yashin as well. And Alexander Vencel and Victor Bannikov played the game. At that, the second match ball was scored after a mistake by the Czechoslovak goalkeeper. Nevertheless, in his after-match interview Yashin named Vencel among the best players of the host team (a goalkeepers' solidarity!).



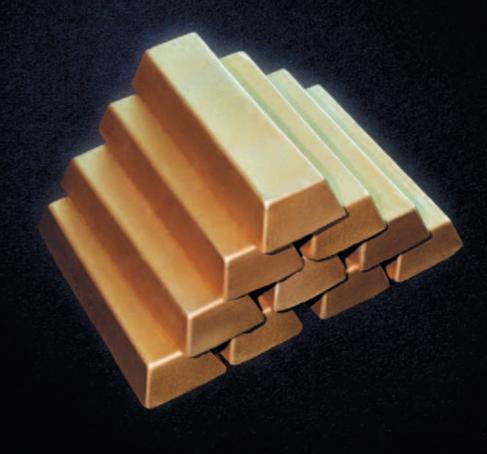
Генеральный спонсор футбольного клуба «Динамо» Москва

8 (800) 200-77-99 звонок по России бесплатный www.vtb.ru

ОАО Банк ВТБ Генеральная лицензия Банка России № 1000



Мы знаем цену золота



ГЕОЛОГОРАЗВЕДКА / ДОБЫЧА / ПЕРЕРАБОТКА / НАУКА И ТЕХНОЛОГИИ

ОАО «Полюс Золото» Россия, 123104, Москва, Тверской бульвар, д. 15, стр. 1 Тел.: (495) 544 54 95, факс: (495) 785 45 90 www.polyusgold.com

Дмийрий Комбаров полузащийник



Льву ЯШИНУ 80 лет